



Assemblée générale Conseil de sécurité

Distr. générale
11 janvier 2010
Français
Original : anglais

Assemblée générale
Soixante-quatrième session
Points 14 et 18 de l'ordre du jour

Conseil de sécurité
Soixante-cinquième année

**Conflits prolongés dans la région du Groupe GUAM
et leurs incidences sur la paix et la sécurité
internationales et sur le développement**

La situation dans les territoires occupés de l'Azerbaïdjan

Lettre datée du 4 janvier 2010, adressée au Secrétaire général par le Représentant permanent de l'Azerbaïdjan auprès de l'Organisation des Nations Unies

D'ordre de mon gouvernement, j'ai l'honneur d'appeler votre attention sur les violations continues du cessez-le-feu commises par les forces armées de la République d'Arménie, enregistrées en décembre 2009 (voir annexe).

Je vous serais reconnaissant de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente lettre et de son annexe comme document de l'Assemblée générale, au titre des points 14 et 18 de l'ordre du jour, et du Conseil de sécurité.

L'Ambassadeur,
Représentant permanent
(Signé) Agshin Mehdiyev



**Annexe à la lettre datée du 4 janvier 2010 adressée
au Secrétaire général par le Représentant permanent
de l'Azerbaïdjan auprès de l'Organisation des Nations Unies**

**Violations du cessez-le-feu commises par les forces armées
de la République d'Arménie^a en décembre 2009**

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Direction</i>	<i>Secteur de tir</i>	<i>Armes utilisées</i>	<i>Victimes et dégâts</i>
1 ^{er} décembre	01 h 45-01 h 55 06 h 30-06 h 45	Trois	Village de Javahirli, région d'Aghdam, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	20 h 30-20 h 50		Village d'Ashagi Veysalli, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	21 h 45-22 h 20		Région de Khojavand, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
2 décembre	2 h 45-03 h 00	Quatre	Village de Shurabad, région d'Agdam, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	23 h 30-23 h 55		Village de Kurapatkino, région de Khojavand, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	20 h 30-20 h 55 22 h 10-22 h 20		Villages de Gorgan et de Garvand, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
3 décembre	00 h 30-00 h 40 02 h 40-03 h 51	Trois	Villages de Gorgan et de Garvand, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	23 h 15-23 h 40		Village de Garakhanbayli, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
4 décembre	00 h 10-01 h 10 06 h 00-06 h 05	Quatre	Village de Garakhanbayli, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	09 h 00-09 h 25 21 h 50-22 h 00		Village d'Ashagi Adburahmanli, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	10 h 00-10 h 25 22 h 15-22 h 25		Village de Mehdili, région de Jabrayil, village de Kurapatkino, région de Khojavand, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
5 décembre	02 h 10-02 h 20	Quatre	Village de Mehdili, région de Jabrayil, village de Kurapatkino, région de Khojavand, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	15 h 40-16 h 00		Village d'Horadiz, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	16 h 10-16 h 20 22 h 05-22 h 10		Village de Kurapatkino, région de Khojavand, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
6 décembre	15 h 40-16 h 00		Village d'Horadiz, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	16 h 10-16 h 20 22 h 05-22 h 10		Village de Kurapatkino, région de Khojavand, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—

^a Les localités de la République d'Azerbaïdjan citées dans le présent document sont occupées par la République d'Arménie ou proche des secteurs de tir.

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Direction</i>	<i>Secteur de tir</i>	<i>Armes utilisées</i>	<i>Victimes et dégâts</i>
7 décembre	16 h 10-17 h 25		Villages de Kangarli et de Yusifjanli, région d'Agdam, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	04 h 20-04 h 30		Villages de Kangarli et de Yusifjanli, région d'Agdam, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	00 h 30-00 h 45		Village de Chilaburt, région de Tartar, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
8 décembre	09 h 50-10 h 05		Villages de Gorgan et de Seyidahmadli, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	10 h 10-10 h 20				
9 décembre	14 h 50-15 h 05		Région de Goranboy, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	03 h 00-03 h 20		Village de Tagibayli, région d'Agdam, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	17 h 35-17 h 40 17 h 45-17 h 50		Village de Kurapatkino, région de Khojavand, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
10 décembre	10 h 40-10 h 55 23 h 25-23 h 40 23 h 40-00 h 00		Villages d'Ashagi Abdurahmanli, d'Ashagi Sayidahmadli et Garakhanbayli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	00 h 40-00 h 55		Villages d'Ashagi Abdurahmanli, d'Ashagi Sayidahmadli et de Garakhanbayli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	22 h 00-22 h 35		Village de Yusifjanli, région d'Agdam, Azerbaïdjan	Armes à feu et mitrailleuses	—
	22 h 10-22 h 30		Village de Kuropatkino, région de Khojavand, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
11 décembre	09 h 30-09 h 43 10 h 20-10 h 30		Village de Kuropatkino, région de Khojavand, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	20 h 20-20 h 45		Village de Yusifjanli, région d'Agdam, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	22 h 30-22 h 45		Villages de Gorgan et d'Ashagi Seyidahmadli, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
13 décembre	16 h 55-17 h 00		Région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	17 h 40-18 h 00		Villages de Sarijali et de Javahirli, région d'Agdam, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
14 décembre	00 h 15-00 h 20		Villages de Sarijali et de Javahirli, région d'Agdam, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
15 décembre	03 h 30-03 h 35		Village de Kangarli, région d'Agdam, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	03 h 30-03 h 35		Village de Jojugmerjagli, région de Jabrayil, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	11 h 53-11 h 54 22 h 05-22 h 15		Village de Qarakhanbeyil, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Direction</i>	<i>Secteur de tir</i>	<i>Armes utilisées</i>	<i>Victimes et dégâts</i>
16 décembre	17 h 20-17 h 35		Région de Goranboy, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	20 h 05-20 h 10		Villages de Sarijali et de Yusifjanli, région d'Agdam, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	21 h 10-21 h 20				
	23 h 30-23 h 40				
	20 h 30-21 h 00		Villages de Garakhanbayli, d'Horadiz et d'Ashagi Sayidahmadli, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	23 h 40-23 h 50				
17 décembre	00 h 30-00 h 50		Villages de Garakhanbayli, d'Horadiz et d'Ashagi Sayidahmadli, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	12 h 05-12 h 25		Village de Chilaburt, région de Tartar, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	13 h 00-13 h 25		Villages de Garakhanbayli et d'Ashagi Abdurahmanli, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	22 h 10-22 h 40				
	23 h 05-23 h 20				
	21 h 40-21 h 45		Villages de Sarijali et de Yusifjanli, région d'Agdam, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
18 décembre	00 h 00-00 h 25		Villages de Sarijali et de Yusifjanli, région d'Agdam, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	00 h 20-00 h 30		Région de Khojavand, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	14 h 10-14 h 20		Villages de Kangarli et de Yusifjanli, région d'Agdam, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	14 h 20-14 h 30				
	16 h 50-17 h 10		Village de Gulustan, région de Goranboy, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	21 h 50-22 h 05		Village de Garakhanbayli, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
20 décembre	15 h 30-15 h 40		Région de Goranboy, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	20 h 30-21 h 05		Villages de Javahirli et de Yusifjanli, région d'Agdam, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	22 h 10-22 h 30		Villages de Garakhanbayli, d'Ashagi Abdurahmanli, de Gorgan et d'Ashagi Sayidahmadli, région de Fizuli, Azerbaïdjan	Armes à feu et mitrailleuses	—
	23 h 20-23 h 40				
	23 h 00-23 h 35				
21 décembre	00 h 05-00 h 15		Villages de Garakhanbayli, d'Ashagi Abdurahmanli, de Gorgan et d'Ashagi Sayidahmadli, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	00 h 20-00 h 30				
	01 h 40-01 h 50		Villages de Javahirli et de Yusifjanli, région d'Agdam, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	17 h 30-18 h 00		Village de Mosesgekh, région de Berd, (Arménie)	Armes à feu et mitrailleuses	—

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Direction</i>	<i>Secteur de tir</i>	<i>Armes utilisées</i>	<i>Victimes et dégâts</i>
22 décembre	18 h 00-18 h 48 19 h 30-19 h 40		Villages de Yusifjanli et de Garagashli, région d'Agdam, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	19 h 05-19 h 15		Région de Goranboy et village d'Ashagi Abdurahmanli, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	00 h 05-00 h 30		Région de Goranboy et village d'Ashagi Abdurahmanli, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	11 h 50-12 h 00		Village de Yusifjanli, région d'Agdam, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	12 h 15-12 h 30		Région de Goranboy, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
23 décembre	02 h 10-02 h 15		Village de Gizil Oba, région de Tartar, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	16 h 25-16 h 35		Région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
24 décembre	05 h 30-05 h 45		Village de Garakhanbayli, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	18 h 55-19 h 10 17 h 10-17 h 30		Village d'Horadiz, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)		—
	15 h 15-15 h 40		Village de Gulustan, région de Goranboy, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
25 décembre	03 h 30-03 h 40		Village de Gulustan, région de Goranboy, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	11 h 50-11 h 55 12 h 30-12 h 33 12 h 40-12 h 50 21 h 15-21 h 20		Villages de Kangarli et de Yusifjanli, région d'Agdam, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	22 h 20-22 h 49 22 h 30-23 h 00 23 h 00-23 h 20		Villages de Garakhanbayli et d'Ashagi Abdurahmanli, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)		—
	01 h 20-01 h 45		Villages de Garakhanbayli et d'Ashagi Abdurahmanli, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	10 h 05-10 h 25 18 h 00-18 h 25		Village de Jojugmarjanli, région de Jabrayil, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
27 décembre	12 h 30-12 h 45 22 h 30-22 h 35		Région de Khojavand, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	22 h 30-22 h 40 23 h 15-23 h 30		Villages de Garakhanbayli et d'Ashagi Abdurahmanli, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	20 h 00-20 h 15		Village de Goyarkh, région de Tartar, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—

<i>Date</i>	<i>Heure</i>	<i>Direction</i>	<i>Secteur de tir</i>	<i>Armes utilisées</i>	<i>Victimes et dégâts</i>
28 décembre	15 h 30-15 h 40		Région de Goranboy, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	18 h 00-18 h 10		Village d'Aygezor, région de Berd, (Arménie)	Armes à feu et mitrailleuses	Eldar Tagiyev, 45 ans, habitant (civil) de la région de Tovuz, a été blessé et probablement capturé par les forces armées arméniennes (le Comité international de la Croix-Rouge enquête sur la question)
	23 h 15-00 h 00		Village de Jojumarjanli, région de Jabrayil, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	22 h 45-22 h 50 23 h 30-00 h 15		Villages de Gorgan, d'Horadiz et d'Ashagi Abdurahmanli, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
29 décembre	03 h 55-04 h 05		Villages de Gorgan, d'Horadiz et d'Ashagi Abdurahmanli, région de Fizuli, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	Ramin Niftaliyev, soldat de l'armée azerbaïdjanaise, a été tué
	00 h 35-00 h 45		Village de Chilaburt, région de Tartar, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	01 h 00-01 h 20 03 h 40-03 h 55		Villages de Sarijali et de Shurabad, région d'Agdam, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	14 h 15-14 h 20 23 h 30-23 h 40		Village de Kurapatkino, région de Khojavand, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
	15 h 35-15 h 58		Village de Yusfjanli, région d'Agdam, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—
30 décembre	01 h 20-01 h 30		Village de Yusifjanli, région d'Agdam, (Azerbaïdjan)	Armes à feu et mitrailleuses	—